

3003 Bern, den 13. Oktober 1970

p.B.51.14.21.20.Liban. - GH/mü

Ba 13. Okt. 70 1,2

An die
Bundesanwaltschaft3003 B e r nKriegsmaterial nach dem Libanon

Herr Bundesanwalt,

In Ihrem Schreiben vom 5. Oktober 1970 stellen Sie im Zusammenhang mit dem Verfahren gegen Angehörige der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon die Frage, aus welchen Gründen Kriegsmaterial nach dem Libanon exportiert worden ist, obwohl dieses Land unter einen Embargobeschluss fällt.

Es stimmt, dass dem Libanon gegenüber bis zum Sechstagekrieg gewisse Ausnahmen gemacht worden sind. So hält eine Aktennotiz vom 27. April 1964 an den Generalsekretär des EPD folgendes fest:

La maison Buehrle, qui est le fournisseur suisse de ce matériel, fait valoir qu'en dépit de l'embargo des autorisations de fabrication et d'exportation lui ont été accordées en ce qui concerne le Liban. Cela est exact et, en 1956, à la suite de l'insistance du Ministre du Liban à Berne, le Chef du Département politique décida qu'une autorisation exceptionnelle serait accordée, en précisant que le Conseil fédéral n'entendait toutefois pas créer de précédents. Depuis cette époque, nous avons autorisé l'exportation de différent matériel de guerre au Liban, matériel toujours en rapport direct avec les pièces de 20mm vendues à ce pays avant l'embargo (munitions et pièces de rechange).

In der Folge wurde die Bewilligung Nummer 9340 für 2000 Schuss 20mm Munition und gewisse Ersatzteile wie folgt erteilt:

Etant donné qu'il s'agit de matériel de guerre faisant suite à d'anciennes livraisons, et en raison de la valeur relativement faible de ce matériel, nous ne nous opposons pas à cette requête.

Am 13. April 1965 nahm der Bundesrat von einem Bericht, worin diese Ausnahmen dargelegt wurden, in zustimmendem Sinne Kenntnis (Bericht des EPD und EMD vom 20. Februar 1965).

Ein Wiedererwägungsgesuch der Firma Buehrle vom 17. Oktober 1967 an die Direktion der Eidg. Militärverwaltung zur Ausfuhr von 3500 Schuss 20mm Munition und diversen Ersatzteilen wurde mit folgenden Gründen negativ entschieden:

La situation au Proche-Orient est encore beaucoup trop tendue pour que la moindre exception puisse être faite à l'embargo.

Quant à l'affirmation de la société Buehrle, qu'un refus entraînerait une perte de prestige irréparable qui porterait atteinte à ses futures affaires, elle nous surprend car l'exportation des deux canons en question n'avait été autorisée en 1960 qu'avec beaucoup de réticences et il n'est guère probable que l'embargo puisse être levé dans un proche avenir.

Zusammenfassend kann also gesagt werden, dass bis Juni 1967, was den Libanon anbelangt, gewisse Ausnahmen vom Embargo gemacht wurden, die sich jedoch ausschliesslich auf vor dem Embargobeschluss bestellte Kanonen sowie bescheidene Mengen Munition und Ersatzteile dazu beschränkten. Die Ausnahmen sind einerseits auf den Bestellungseingang vor dem Embargobeschluss, andererseits auf die libanesische Insistenz zurückzuführen.

Wir versichern Sie, Herr Bundesanwalt, unserer vorzüglichen Hochachtung.

EIDG. POLITISCHES DEPARTEMENT
Politische Angelegenheiten
I.A.

Gächter